

## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1 Идентификатор на продукта

Търговското наименование : BYKUMEN N

UFI : PD1A-304A-R00S-9YUN

Код на продукта : 00000000000145579

#### 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на  
веществото/сместа : Wetting & Dispersing Additive

#### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител : BYK-Chemie GmbH  
Abelstrasse 45  
46483 Wesel  
Телефон : +49 281 670-0  
Факс : +49 281 65735

Информация : Regulatory Affairs  
Телефон : +49 281 670-23532  
Факс : +49 281 670-23533  
Email адрес : GHS.BYK@altana.com

#### 1.4 Телефонен номер при спешни случаи

+44 1235 239670

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

#### 2.1 Класифициране на веществото или сместа

##### Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Запалими течности, Категория 3	H226: Запалими течност и пари.
Дразнене на кожата, Категория 2	H315: Предизвиква дразнене на кожата.
Сериозно увреждане на очите, Категория 1	H318: Предизвиква сериозно увреждане на очите.
Кожна сенсибилизация, Категория 1	H317: Може да причини алергична кожна реакция.
Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция, Категория 3, Централна нервна	H336: Може да предизвика сънливост или световъртеж.

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

система  
Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция, Категория 3, Дихателна система

H335: Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

### 2.2 Елементи на етикета

#### Обозначение (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Пиктограми за опасност :



Сигнална дума : Опасно

Предупреждения за опасност :

H226	Запалими течност и пари.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H335	Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
H336	Може да предизвика сънливост или световъртеж.

Препоръки за безопасност :

#### Предотвратяване:

P210 Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.

P261 Избягвайте вдишване на дим или изпарения.

P264 Да се измие кожата старателно след употреба.

P280 Използвайте предпазни ръкавици/ предпазно облекло/ предпазни очила/ предпазна маска за лице/ предпазни средства за защита на слуха.

#### Реагиране:

R305 + R351 + R338 + R310 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/ на лекар.

R370 + R378 При пожар: Използвайте сух пясък, сух химикал или алкохол-устойчива пяна, за да загасите.

#### Опасни съставки, които трябва да бъдат описани на етикета::

- 78-83-1 изобутанол
- 108-31-6 малеинов анхидрид

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



## BYKUMEN N

Версия: 2.0  
Преработено издание (дата): 10.03.2025  
Дата на последно издание: 06.09.2024  
Дата на Печат: 21.05.2025

### 2.3 Други опасности

Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

Екологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Токсикологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.2 Смеси

Химичен състав : Solution of a lower molecular weight unsaturated acidic polycarboxylic acid polyester

#### Съставки

Химично наименование	CAS номер ЕО номер Индекс Номер Регистрационен номер	Класификация	Концентрация (% w/w)
Нафта (нефтена), обработена с водород, тежка; Нафта, обработена с водород, с ниска температура на кипене	64742-48-9 265-150-3 01-2119457273-39	Asp. Tox. 1; H304	>= 30 - < 50
изобутанол	78-83-1 201-148-0 01-2119484609-23	Flam. Liq. 3; H226 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H336 (Централна нервна система) STOT SE 3; H335 (Дихателна система)	>= 20 - < 25
малеинов анхидрид	108-31-6 203-571-6 01-2119472428-31	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Resp. Sens. 1; H334 Skin Sens. 1A; H317 STOT RE 1; H372 (Дихателна система)	>= 0,001 - < 0,1

## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

		EUN071	
		специфична пределна концентрация Skin Sens. 1A; H317 >= 0,001 %	

За обяснение на използваните съкращения виж раздел 16.

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

#### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

- Основни указания : Изнесете от опасната зона.  
Консултирайте се с лекар.  
Покажете на лекаря този информационен лист за  
безопасност при прегледа.  
Не оставяйте пострадалия без надзор.
- В случай на вдишване : Потърсете лекар при значително излагане.  
Ако е в безсъзнание, поставете в положение легнал  
настрани и потърсете медицинска помощ.
- В случай на контакт с  
кожата : Ако кожното раздразнение продължава, повикайте лекар.  
При попадане върху кожата, изплакнете добре с вода.  
При попадане върху дрехите, отстранете дрехите.
- В случай на контакт с очите : Малки количества пръски в окото могат да предизвикат  
необратими увреждания на тъканта и слепота.  
В случай на контакт с очите, незабавно промийте обилно с  
вода и потърсете медицинска помощ.  
Продължете да промивате очите по пътя към болницата.  
Свалете контактните лещи.  
Защитете незасегнатото око.  
При промиването отваряйте широко очите.  
Ако очното раздразнение продължава, консултирайте се  
със специалист.
- В случай на поглъщане : Освободете дихателните пътища.  
НЕ предизвиквайте повръщане.  
Не давайте мляко или алкохолни напитки.  
Никога не давайте нещо през устата на човек в  
безсъзнание.  
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.  
Незабавно отведете пострадалия в болница.

#### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

- Симптоми : Няма налична информация.

## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

### 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Лечение : Няма налична информация.

---

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

### 5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи  
пожарогасителни средства : Пяна, устойчива на алкохол  
Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>)  
Сух химикал

Неподходящи  
пожарогасителни средства : Силна водна струя

### 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Специфични опасности при  
пожарогасене : Не позволявайте оттичането след борба с пожар да  
навлиза в отходни системи или водоизточници.

Опасни горими продукти : Въглеродни оксиди  
Оксиди на фосфора

### 5.3 Съвети за пожарникарите

специални предпазни  
средства за пожарникарите : Да се носи самостоятелен дихателен апарат ако е  
необходимо.

Допълнителна информация : Събирайте отделно замърсената вода от гасенето на  
пожара. Не я изхвърляйте в канализацията.  
Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето да  
се отстранява в съответствие с местните наредби.  
По съображения за сигурност, при пожар кутиите да се  
съхраняват отделно в затворени каси.  
Използвайте воден аерозол за охлаждане на напълно  
затворени контейнери.

---

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

### 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Лични предпазни мерки : Носете лични предпазни средства.  
Отстранете всички източници на запалване.  
Евакуирайте персонала в защитените зони.  
Пазете се от пари, които се натрупват до експлозивни  
концентрации. Парите могат да се съберат в ниски  
участъци.

## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

### 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Предпазни мерки за опазване на околната среда : Не допускате изтичане в канализацията. Предотвратете последващи течове или разливи ако това е безопасно. Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в отходни тръби, уведомете съответните власти.

### 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Средства за почистване : Неутрализирайте с креда, алкален разтвор или амоняк. Съберете и съхранете разпръснатото количество с негорим абсорбентен материал (например пясък, пръст, диатомит) и поставете в контейнер за изхвърляне според местните / националните разпоредби (вж. раздел 13).

### 6.4 Позоваване на други раздели

За начините на изхвърляне виж точка 13., За лична защита вижте раздел 8.

---

## РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

### 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Указания за безопасно манипулиране : не допускате образуването на аерозол. Не вдишвайте парите/праха. Да се избягва контакт с очите и кожата. За лична защита вижте раздел 8. Пушенето, храненето и пиенето трябва да бъдат забранявани в зоните на употреба. Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество. Осигурете достатъчно проветрение и/или изтегляне на газовете в работните помещения. Отваряйте барабаните внимателно, тъй като съдържанието може да е под налягане. За избягване на разливане при манипулация, дръжте бутилката на метална подложка. Изхвърляйте водата за изплакване в съответствие с местните и национални норми. Лица с данни за кожни заболявания, астма, алергии, хронични или чести дихателни заболявания не трябва да бъдат ангажирани в никой от етапите на производството, където е включена употребата на тази смес.

Съвети за предпазване от пожар и експлозия. : Не пръскайте върху открит пламък или какъвто и да е нажежен материал. Вземете необходимите мерки срещу появата на статично електричество (което може да предизвика възпламеняване на пари на органични съединения). Пазете от открит огън, горещи повърхности и източници на запалване.

Хигиенни мерки : Да не се яде и пие по време на работа. Да не се пуши по време на работа. Измийте ръцете преди почивките и в края на работния ден.

## BYKUMEN N

Версия: 2.0  
Преработено издание (дата): 10.03.2025  
Дата на последно издание: 06.09.2024  
Дата на Печат: 21.05.2025

### 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складови помещения и контейнери : Пушенето забранено. Пазете контейнера плътно затворен в сухо и добре проветрявано място. Контейнерите, които са отворени, трябва да бъдат внимателно изваждани и държани изправени за да се избегне разливане. Електрическите инсталации и материалите за работа трябва да са в съответствие с технологичните стандарти за безопасност.

Допълнителна информация за стабилността при съхранение : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

### 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Специфична употреба(и) : Няма информация

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1 Параметри на контрол

#### Гранични стойности на професионална експозиция

Съставки	CAS номер	Стойност тип (Вид на излагането/въздействието)	Параметри на контрол	Основа
малеинов анхидрид	108-31-6	TWA	1 mg/m <sup>3</sup>	BG OEL

#### Получена недействаща доза/концентрация (DNEL) според Регламент (ЕО) № 1907/2006

Наименование на веществото	Крайна употреба	Пътища на експозиция	Потенциални въздействия върху здравето	Стойност
изобутанол	Работници	Вдишване	Дългосрочни локални ефекти	310 mg/m <sup>3</sup>
	Крайни потребители	Поглъщане	Дългосрочни системни ефекти	25 mg/kg
	Крайни потребители	Вдишване	Дългосрочни локални ефекти	55 mg/m <sup>3</sup>
малеинов анхидрид	Работници	Вдишване	Дългосрочни системни ефекти, Дългосрочни локални ефекти	0,081 mg/m <sup>3</sup>
	Работници	Вдишване	Системни ефекти, Силни въздействия, Местен ефект	0,2 mg/m <sup>3</sup>

#### Предполагаема недействаща концентрация (PNEC) според Регламент (ЕО) № 1907/2006

Наименование на веществото	Компартмент на околната среда	Стойност
----------------------------	-------------------------------	----------

## BYKUMEN N

Версия: 2.0  
Преработено издание (дата): 10.03.2025  
Дата на последно издание: 06.09.2024  
Дата на Печат: 21.05.2025

изобутанол	Сладководна среда	0,4 mg/l
	Морска вода	0,04 mg/l
	Утайки в сладководна среда	1,56 mg/kg
	Утайки в морска вода	0,156 mg/kg
	Почва	0,0765 mg/kg
малеинов анхидрид	Пречиствателна станция	10 mg/l
	Intermittent releases	11 mg/l
	Сладководна среда	0,038 mg/l
	Морска вода	0,0038 mg/l
	Intermittent releases	0,379 mg/l
	Почва	0,037 mg/kg
	Утайки в сладководна среда	0,296 mg/kg
	Утайки в морска вода	0,0296 mg/kg
	Пречиствателна станция	44,6 mg/l

### 8.2 Контрол на експозицията

#### Лична обезопасителна екипировка

Защита на очите / лицето : Бутилка за промиване на очи с чиста вода  
Плътно прилепващи защитни очила  
При необичайни проблеми на действие носете защитна маска и предпазен костюм.

#### Защита на ръцете

Материал : Нитрилен каучук  
Период на издръжливост : > 480 min  
Дебелина/плътност на ръкавиците : 0,4 mm

#### Забележки

: Консултирайте се с производителя на защитните ръкавици доколкото те са подходящи за специфичното работно място.

#### Обезопасяване на кожата и тялото

: Непромокаемо облекло  
Избирайте телесна защита според количеството и концентрацията на опасното вещество на работното място.

#### Защита на дихателните пътища

: При образуване на пари, използвайте респиратор с проверен филтър.

#### Контрол на експозицията на околната среда

Основни указания : Не допускате изтичане в канализацията.  
Предотвратете последващи течове или разливи ако това е безопасно.  
Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в отходни тръби, уведомете съответните власти.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние : течност

## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

Цвят	:	светлокафяв
Мирис	:	лек
Граница на мириса	:	Няма информация
Точка на топене/ граници на топене	:	< 0 °C Метод: derived
Начална точка на кипене	:	106,00 °C Метод: derived
Горна граница на експлозивност / Горна граница на запалимост	:	10,70 %(V)
Долна граница на експлозивност / Долна граница на запалимост	:	0,60 %(V)
Точка на запалване	:	33 °C Метод: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Температура на самозапалване	:	> 200 °C Метод: DIN 51794
Температура на разпадане	:	Няма информация
pH	:	3,7 (20 °C) Концентрация: 1 % Метод: DIN 19268 (1% in water)
Вискозитет		
Вискозитет, динамичен	:	Няма информация
Вискозитет, кинематичен	:	80,000 mm <sup>2</sup> /s (20,00 °C) 31,000 mm <sup>2</sup> /s (40,00 °C)
Разтворимост(и)		
Разтворимост във вода	:	неразтворим
Разтворителна способност в други разтворители	:	Няма информация
Коефициент на разпределение: n-	:	Няма информация

## ВУКУМЕН N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

октанол/вода

Налягане на парите	: 9 hPa (20 °C) Метод: derived
Относителна плътност	: Няма информация
Плътност	: 0,8830 g/cm <sup>3</sup> (20,00 °C) Метод: 4 (20°C oscillating U-tube)
Обемна плътност	: Неприложим
Относителна гъстота на изпаренията	: Няма информация

### 9.2 Друга информация

Запалимост (течности)	: Поддържа горенето
Скорост на изпаряване	: Няма информация
Повърхностно напрежение	: 28,1 mN/m, 20 °C

---

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1 Реакционна способност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

### 10.2 Химична стабилност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

### 10.3 Възможност за опасни реакции

Опасни реакции : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.  
Парите могат да образуват експлозивна смес с въздуха.

### 10.4 Условия, които трябва да се избягват

Условия, които трябва да се избягват : Топлина, пламъци и искри.

### 10.5 Несъвместими материали

Материали, които трябва да се избягват : Силни окислители

### 10.6 Опасни продукти на разпадане

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

#### 11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

##### Остра токсичност

###### Продукт:

Остра орална токсичност : Забележки: Няма информация

###### Съставки:

###### изобутанол:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх, мъжки): > 2.830 mg/kg  
Метод: OECD Указания за изпитване 401  
GLP: да

Остра дермална токсичност : LD50 (Заек, мъжки): > 2.000 mg/kg  
Метод: OECD Указания за изпитване 402  
GLP: да

###### малеинов анхидрид:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх, мъжки и женски): 1.090 mg/kg  
Метод: OECD Указания за изпитване 401

Остра дермална токсичност : LD50 (Заек, женски): 2.620 mg/kg  
GLP: Няма налична информация.

##### Корозивност/дразнене на кожата

###### Продукт:

Забележки : Възможно кожно дразнене.  
Може да предизвика дразнене на кожата и/или дерматит.

###### Съставки:

###### изобутанол:

Биологичен вид : Заек  
Резултат : Дразнене на кожата

###### малеинов анхидрид:

Биологичен вид : Заек  
Метод : Няма налична информация.  
Резултат : Корозивен към кожата  
GLP : не

## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

### Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

#### Продукт:

Забележки : Може да предизвика необратими увреждания на зрението.

#### Съставки:

##### изобутанол:

Биологичен вид : Заек  
Метод : OECD Указания за изпитване 405  
Резултат : Дразнене на очите  
GLP : да

##### малеинов анхидрид:

Биологичен вид : Заек  
Резултат : Корозивен към очите  
GLP : да

### Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

#### Продукт:

Забележки : Предизвиква алергизиране.

#### Съставки:

##### изобутанол:

Метод на тестване : Тест за максимализиране  
Пътища на експозиция : Кожен  
Биологичен вид : Морско свинче  
Метод : OECD Указания за изпитване 406  
Резултат : Не причинява кожна чувствителност.

##### малеинов анхидрид:

Метод на тестване : Тест на Buehler  
Пътища на експозиция : Контакт с кожата  
Биологичен вид : Морско свинче  
Метод : OECD Указания за изпитване 406  
Резултат : Предизвиква алергизиране.  
GLP : да

### Мутагенност на зародишните клетки

#### Съставки:

**Нафта (нефтена), обработена с водород, тежка; Нафта, обработена с водород, с ниска температура на кипене:**

Мутагенност на зародишните клетки- : Класифициран въз основа на съдържание на бензен < 0,1% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част

## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

Оценка 3, Бележка P)

### Канцерогенност

#### Съставки:

**Нафта (нефтена), обработена с водород, тежка; Нафта, обработена с водород, с ниска температура на кипене:**

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на бензен < 0,1% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка P)

### Токсичност при повтарящи се дози

#### Продукт:

Забележки : Няма информация

### Токсичност при вдишване

#### Съставки:

##### изобутанол:

Не е класифициран като аспираторно токсичен

## 11.2 Информация за други опасности

### Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

#### Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

### Допълнителна информация

#### Продукт:

Забележки : Симптомите на продължително въздействие могат да бъдат главоболие, главозамайване, умора, гадене и повръщане.  
Концентрации значително над стойностите на TLV могат да имат наркотичен ефект.  
Разтворителите могат да обезмаслят кожата.

## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

#### 12.1 Токсичност

##### Продукт:

Токсичен за риби : Забележки: Няма информация

Токсичен за дафня и други водни безгръбначни : Забележки: Няма информация

##### Съставки:

##### **изобутанол:**

Токсичен за риби : LC50 (Pimephales promelas (Дребна рибка, бодливка)):  
1.430 mg/l  
Време на експозиция: 96 h

Токсичен за дафня и други водни безгръбначни : EC50 (Daphnia pulex (Дафния)): 1.100 mg/l  
Време на експозиция: 48 h  
Метод на тестване: статичен тест

Токсичност за водорасли/водни растения : ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)):  
1.799 mg/l  
Време на експозиция: 72 h  
Метод: OECD Указание за тестване 201  
GLP: да

Токсичен за дафня и други водни безгръбначни (Хронична токсичност) : NOEC: 20 mg/l  
Крайна точка: Reproduction  
Време на експозиция: 21 d  
Биологичен вид: Daphnia magna (Дафния)  
Метод на тестване: semi-static test

##### **малеинов анхидрид:**

Токсичен за риби : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Канадска пъстърва)): 75 mg/l  
Време на експозиция: 96 h  
Метод на тестване: статичен тест  
GLP: не

Токсичен за дафня и други водни безгръбначни : EC50 (Daphnia magna (Дафния)): 42,81 mg/l  
Време на експозиция: 48 h  
Метод: OECD Указание за тестване 202  
GLP: да

Токсичност за водорасли/водни растения : ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata): 74,35 mg/l  
Време на експозиция: 72 h  
Метод: OECD Указание за тестване 201  
GLP: да

Токсичен за дафня и други водни безгръбначни : NOEC: 10 mg/l  
Време на експозиция: 21 d

## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

(Хронична токсичност) Биологичен вид: *Daphnia magna* (Дафния)  
GLP: не

### 12.2 Устойчивост и разградимост

**Продукт:**

Способност за биоразграждане. : Забележки: Няма информация

**Съставки:**

**изобутанол:**

Способност за биоразграждане. : Резултат: Лесно биоразградимо.  
Метод: OECD Указания за изпитване 301D

**малеинов анхидрид:**

Способност за биоразграждане. : Резултат: Лесно биоразградимо.  
Метод: OECD Указание за тестване 301 B  
GLP: да

### 12.3 Биоакмулираща способност

**Продукт:**

Биоакмулиране : Забележки: Няма информация

**Съставки:**

**изобутанол:**

Коефициент на разпределение: n-октанол/вода : log Pow: 1  
Метод: OECD Указание за тестване 117  
GLP: да

**малеинов анхидрид:**

Коефициент на разпределение: n-октанол/вода : log Pow: -2,61 (19,8 °C)  
pH: 4 - 9  
Метод: OECD Указания за изпитване 107  
GLP: да

### 12.4 Преносимост в почвата

**Съставки:**

**малеинов анхидрид:**

Разпространение в компонентите на околната среда : Кос: 42, log Кос: 1,63

### 12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

**Продукт:**

## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

Оценка : Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

### 12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

**Продукт:**

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

### 12.7 Други неблагоприятни ефекти

**Продукт:**

Допълнителна екологична информация : Няма информация

---

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1 Методи за третиране на отпадъци

Продукт : Не изхвърляйте отпадъците в отходната канализация. Не замърсявайте езера, водни пътища или канавки с химически или употребявани контейнери. Изпратете до лицензирана фирма по чистота.

Заразен опаковъчен материал : Изпразнете от останалото съдържание. Изхвърлете като неизползван продукт. Не използвайте повторно празните контейнери. Не изгаряйте и не използвайте режещи горелки върху празния барабан.

---

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### 14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

ADR : UN 1212  
RID : UN 1212  
IMDG : UN 1212  
IATA : UN 1212

### 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

<b>ADR</b>	: ИЗОБУТАНОЛ, РАЗТВОР
<b>RID</b>	: ИЗОБУТАНОЛ, РАЗТВОР
<b>IMDG</b>	: ISOBUTANOL, SOLUTION
<b>IATA</b>	: Isobutyl alcohol, solution

### 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

<b>ADR</b>	: 3
<b>RID</b>	: 3
<b>IMDG</b>	: 3
<b>IATA</b>	: 3

### 14.4 Опаковъчна група

<b>ADR</b>	
Опаковъчна група	: III
Класификационен код	: F1
Номерата за идентифициране на опасността	: 30
Етикети	: 3
Код ограничаващ преминаването през тунели	: D/E

<b>RID</b>	
Опаковъчна група	: III
Класификационен код	: F1
Номерата за идентифициране на опасността	: 30
Етикети	: 3

<b>IMDG</b>	
Опаковъчна група	: III
Етикети	: 3
EmS Код	: F-E, S-D
Забележки	: IMDG Code segregation group - none

<b>IATA (Карго)</b>	
Указания за опаковане (карго самолет)	: 366
Опаковъчна група	: III
Етикети	: Flammable Liquids

<b>IATA (Пътник)</b>	
Указания за опаковане (пътнически самолет)	: 355
Указания за опаковане (LQ)	: Y344
Опаковъчна група	: III
Етикети	: Flammable Liquids

## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

### 14.5 Опасности за околната среда

#### ADR

Опасно за околната среда : не

#### RID

Опасно за околната среда : не

#### IMDG

Морски замърсител : не

### 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Посочената(ите) тук транспортна(и) класификация(я) е само ориентираща и се базира единствено на свойствата на неупакования материал, както са описани в този Информационен лист за безопасност. Транспортните класификации може да се различават според вида транспорт, размери на опаковките и различия в местните и държавните разпоредби.

### 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не е приложимо за продукта, както се доставя.

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

REACH - Ограничения при производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия (Приложение XVII) : Условието за ограничение на следните вписвания трябва да се вземат предвид:  
Номер в списъка 3

Номер в списъка 75: Ако възнамерявате да използвате продукта като мастило за татуировки, се свържете с Вашия доставчик.

Списък с кандидат-вещества (вещества, пораждащи сериозно безпокойство) за възможно включване в приложение XIV (Член 59). : Този продукт не съдържа вещества, пораждащи сериозно безпокойство (Регулация (ЕО) No 1907/2006 (REACH), Точка 57).

REACH - Списък на вещества, предмет на разрешение (Приложение XIV) : Неприложим

Seveso III: Директива 2012/18/ЕС на Европейския парламент и на Съвета година относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества. P5c ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

### 15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Неприложим

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Елементите, които са значително променени от предишните версии, са подчертани в основната част на този документ с две вертикални линии.

#### Пълен текст на H-фразите

H226	: Запалими течност и пари.
H302	: Вреден при поглъщане.
H304	: Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H314	: Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
H315	: Предизвиква дразнене на кожата.
H317	: Може да причини алергична кожна реакция.
H318	: Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H334	: Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.
H335	: Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
H336	: Може да предизвика сънливост или световъртеж.
H372	: Причинява увреждане на органите посредством продължителна или повтаряща се експозиция на вдишване.
EUN071	: Корозивен за дихателните пътища.

#### Пълен текст на други съкращения

Acute Tox.	: Остра токсичност
Asp. Tox.	: Опасност при вдишване
Eye Dam.	: Сериозно увреждане на очите
Flam. Liq.	: Запалими течности
Resp. Sens.	: Повишена чувствителност на дихателните пътища
Skin Corr.	: Корозия на кожата
Skin Irrit.	: Дразнене на кожата
Skin Sens.	: Кожна сенсibiliзация
STOT RE	: Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция
STOT SE	: Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция
BG OEL	: България. Наредба за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа.
BG OEL / TWA	: Гранични стойности 8 часа

ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ADR - Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; AISC - Австралийски инвентаризационен списък на промишлените химични вещества; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; bw - Телесно тегло; CLP - Регламент относно класифицирането, етикетирането и опаковането; Регламент (ЕО) № 1272/2008; CMR - Карциноген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - Стандарт на Германския институт за стандартизация; DSL - Списък на битовите химикали (Канада); ECHA -

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



## BYKUMEN N

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

Европейската агенция по химикали; EC-Number - Номер на Европейската общност; ECx - концентрацията на ефекта, свързан с x % реакция; ELx - Скорост на натоварване, свързана с x % реакция; EmS - Аварийен график; ENCS - Инвентаризационен списък на съществуващи и нови химични вещества (Япония); ErCx - Концентрация, свързана с x % реакция на скорост на растеж; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC - Международен кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние; IC50 - половин максимална инхибиторна концентрация; ICAO - Международна организация за гражданско въздухоплаване; IECSC - Инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества в Китай; IMDG - Международен кодекс за превоз на опасни товари по море; IMO - Международна морска организация; ISHL - Закон за безопасни и здравословни условия на труд (Япония); ISO - Международна организация по стандартизация; KECI - Корейски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; LC50 - Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация; LD50 - Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза); MARPOL - Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; n.o.s. - Не е посочено друго; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Скорост на натоварване без наблюдаван ефект; NZIoC - Новозеландски инвентаризационен списък на химикали; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; OPPTS - Служба за химическа безопасност и предотвратяване на замърсявания; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PICCS - Филипински инвентаризационен списък на химикали и химични вещества; (Q)SAR - (Количествена) зависимост структура-активност; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; SVHC - вещество, пораждащо сериозно безпокойство; TCSI - Тайвански инвентаризационен списък на химични вещества; TECI - Тайландски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; TRGS - Технически правила за опасни вещества; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (Съединени американски щати); UN - Обединените нации; vPvB - Много устойчиво и много биоакмулиращо

### Допълнителна информация

#### Класификация на сместа:

Flam. Liq. 3	H226
Skin Irrit. 2	H315
Eye Dam. 1	H318
Skin Sens. 1	H317
STOT SE 3	H336
STOT SE 3	H335

#### Процедура по класифициране:

Според данни за продукта или оценка
Изчислителен метод

Информацията в настоящото указание за безопасна употреба е коректна в рамките на нашето знание и информация в деня на публикуване. Предоставената информация е предназначена да служи само за указание за правилна и безопасна употреба, манипулация, съхранение, транспорт и отстраняване и не трябва да се счита за гаранция или качествена характеристика. Информацията се отнася само за дадения продукт и не е

## **ВУКУМЕН N**

Версия: 2.0	Преработено издание (дата): 10.03.2025	Дата на последно издание: 06.09.2024 Дата на Печат: 21.05.2025
----------------	--	--

---

валидна в случай на употреба в комбинация с други материали или при други процеси,  
освен ако това не е оповестено в текста.

BG / BG